

NOTES

Observation d'un Pouillot siffleur (*Phylloscopus sibilatrix*) au chant mixte

par Luc SCHMITZ¹

Le 9 juin 1996, lors de la réalisation de points d'écoute dans le massif du Hertogenwald à l'occasion du programme régional de surveillance de l'avifaune nicheuse, je note simultanément, au lieu-dit Brand, un Pouillot siffleur (*Phylloscopus sibilatrix*) et une Mésange noire (*Parus ater*) chanteurs, deux nicheurs communs de ces chênaies et hêtraies " enrichies " de Pruche de l'Ouest (*Tsuga heterophylla*), de Sapin de Douglas (*Pseudotsuga menziesii*) et d'Épicéa commun (*Picea abies*) en bouquets. Mon attention est attirée par la succession régulière du trille incomplet du pouillot et du chant de la Mésange noire. L'observation directe confirme que les deux émissions vocales sont produites par un Pouillot siffleur : après un début de chant normal (phrase A suivant la description de GLUTZ VON BLOTZHEIM & BAUER, 1991), l'accélération finale (phrase B) est remplacée par le " tsi-wi " répété quatre fois de la Mésange noire. Un peu plus tard, le pouillot émet également le chant sifflé spécifique suivi d'un " ti-tu " répété trois fois correspondant au chant de la Mésange charbonnière (*Parus major*). L'oiseau ne sera pas revu lors d'une visite ultérieure destinée à un enregistrement.

L'imitation d'autres espèces par le Pouillot siffleur est un phénomène rare, ignoré des monographies d'ASCHENBRENNER (1966) et de FOUARGE (1968) qui dresse cependant un inventaire exhaustif des manifestations vocales décrites jusqu'alors. De même, aucune mention n'apparaît dans les synthèses de GLUTZ VON BLOTZHEIM & BAUER (1991) et de CRAMP (1992).

Si ce sont bien deux espèces différentes qui sont imitées mais dans deux types de chant distincts, c'est cependant bien la définition du chant mixte de HELB *et al.* (1985) qui s'applique ici. Elle correspond à un comportement individuel rare et concerne l'inclusion dans un chant stéréotypé d'une séquence appartenant aux émissions vocales d'une espèce étrangère, généralement unique, par opposition au chant imitatif qui est souvent caractérisé par une absence de structure des strophes, tendant à être continues ou semi-continues, ou un plus grand nombre d'imitations.

Réfutant l'hypothèse, non étayée, de convergence vocale (DOBKIN, 1979), HELB *et al.* (1985) imputent l'occurrence des chants mixtes à un défaut du filtre d'apprentissage pendant la période d'imprégnation du chant (DÜTTMANN *et al.*, 1998; NOTTEBOHM, 1993)

(1) Chemin des morts, 216 B, B - 4845 Sart-lez-Spa. Email : Luc.Schmitz@UlG.ac.be

située dans les premiers jours suivant l'éclosion chez les Pouillots (les sept premiers jours chez le Pouillot fitis (*Phylloscopus trochilus*) ; SCHUBERT, 1976).

Les chants mixtes décrits jusqu'ici pour le Pouillot siffleur concernent soit des imitations d'espèces apparentées : un chant ressemblant à celui du Pouillot verdâtre (*Phylloscopus trochiloides*; MIKKOLA, 1977) et le remplacement de la phrase B par un descrescendo de Pouillot fitis (MELCHIOR, 1977), soit un oiseau d'origine hybride (Pouillot siffleur X Pouillot de Bonelli (*Phylloscopus bonelli*); BREMOND, 1972; FOUARGE, 1972). Une situation identique est décrite dans les cas, plus fréquents, d'imitation du Pouillot véloce (*Phylloscopus collybita*) par le Pouillot fitis (TIAINEN, 1991) dont l'un a pu être attribué avec certitude à un hybride entre ces deux espèces (DA PRATO, 1983).

Confrontant cette restriction du champ des imitations aux espèces congénériques chez les Pouillots, ou encore chez les Grimpereaux, au cas du Pinson des arbres (*Fringilla coelebs*) qui imite un plus large spectre d'espèces dont certaines non apparentées, HELB *et al.* (1985) ont proposé l'existence d'une composante visuelle du filtre d'apprentissage qui compléterait, chez certains groupes d'espèces, les contraintes acoustiques diversifiées basées, par exemple, sur la structure du chant (CATCHPOLE, 1985; BAPTISTA *et al.*, 1993). Bien qu'elle ne soit pas validée par un enregistrement, l'observation relative à l'imitation de deux mésanges dont la Mésange noire, un modèle rare (HELB *et al.*, 1985), pourrait contredire cette hypothèse ou indiquer une perturbation possible de cette composante visuelle du filtre d'apprentissage.

Enfin, dans leur définition des chanteurs mixtes, HELB *et al.* (1985) attirent l'attention sur le statut social particulier de ces oiseaux qui peuvent s'hybrider avec l'espèce imitée ou être exclus de la reproduction. L'émission du chant sifflé par le pouillot observé ici devrait cependant indiquer qu'il était accouplé (GLUTZ VON BLOTZHEIM & BAUER, 1991).

SUMMARY - On June 9th 1996, a singing Wood Warbler copying Coal and Great Tits song parts was identified in the Hertogenwald, eastern Belgium. This was the first case of a Wood Warbler mixed singer imitating non-*Phylloscopus* species, indicating a flaw in, or even a lack of the visual clue in song learning proposed by HELB *et al.* (1985) for that genus.

BIBLIOGRAPHIE

- ASCHENBRENNER, L. (1966) : *Der Waldlaubsänger*. Ziemsen Verlag, Wittenberg Lutherstadt.
- BAPTISTA, L. F., BELL, D. A. & TRAIL, P. W. (1993) : Song learning and production in the white-crowned sparrow : parallels with sexual imprinting. *Neth. J. Zool.*, 43 : 17 - 33.
- BREMOND, J.-C. (1972) : Recherche sur les paramètres acoustiques assurant la reconnaissance spécifique dans les chants de *Phylloscopus sibilatrix*, *Phylloscopus bonelli* et d'un hybride. *Gerfaut*, 62 : 313 - 323.
- CATCHPOLE, C.K. (1985) : Vocalization in CAMPBELL, B. & LACK, E. (Eds.) : *A Dictionary of Birds*. Poyser, Calton.
- CRAMP, S. (Ed.) (1992) : *The Birds of the Western Palearctic*. Vol. IV. Oxford Univ. Press, Oxford.
- DOBKIN, D.S. (1979) : Functional and Evolutionary Relationships of Vocal Copying Phenomenon in Birds. *Z. Tierpsychol.*, 50 : 348 - 363.

- DÜTTMANN, H., BERGMANN, H.-H. & ENGLÄNDER, W. (1998) : Development of Behavior in STARCK, J.M. & RICKLEFS, R.E. (Eds.) : *Avian Growth and Development. Evolution within the Altricial-Precocial Spectrum*. Oxford Univ. Press, New-York & Oxford.
- FOUARGE, J. (1968) : Le Pouillot siffleur *Phylloscopus sibilatrix* Bechstein. *Gerfaut*, 58 : 3 - 206.
- FOUARGE, J. (1972) : Observation d'un Pouillot considéré comme hybride du Pouillot de Bonelli et du Pouillot siffleur (*Phylloscopus bonelli* X *Phylloscopus sibilatrix*). *Gerfaut*, 62 : 307 - 311.
- GLUTZ VON BLOTZHEIM, U.N. & BAUER, K.M. (1991) : *Handbuch der Vögel Mitteleuropas. Band 12/II. Passeriformes (3. Teil)*. Aula Verlag, Wiesbaden.
- HELB, H.-W., DOWSETT-LEMAIRE, F., BERGMANN, H.-H. & CONRADS, K. (1985) : Mixed Singing in European Songbirds – a Review. *Z. Tierpsychol.*, 69 : 27 - 41.
- MELCHIOR, E. (1977) : Abnorm singender Waldlaubsänger (*Phylloscopus sibilatrix*). *Regulus*, 12 : 238.
- MIKKOLA, K. (1977) : Toisen lajin säettä laulavia *Phylloscopus*-yksilöitä. *Ornis Fennica*, 54 : 38.
- NOTTEBOHM, F. (1993) : The search for neural mechanism that define the sensitive period for song learning in birds. *Neth. J. Zool.*, 43 : 193 - 234.
- DA PRATO, S.R.T. (1983) : Polygamy by Willow Warblers. *Brit. Birds*, 75 : 406 - 411.
- SCHUBERT, M. (1976) : Das akoustische Repertoire des Fitislaubsängers (*Phylloscopus t. trochilus*) und seine erblichen und durch Lernen erworbenen Bestandteile. *Beitr. Vogelkde.*, 22 : 167 - 200.
- TIAINEN, J. (1991) : *Phylloscopus trochilus* (Linnaeus 1758) – Fitis, Fitislaubsänger in GLUTZ VON BLOTZHEIM, U.N. & BAUER, K.M. (1991).

Un Hibou des marais en vol stationnaire au-dessus de la mer

par Christophe BRUNIN¹ & Louis BRONNE²

En cette matinée ensoleillée du 4 novembre 2000, la brise souffle sur l'avant-port de Zeebrugge. De nombreux Canards siffleurs barbotent dans la baie, laissée pour un temps à la nature, alors que quelques Bernaches cravants se réchauffent au soleil.

Soudain, une grande silhouette s'élève par-dessus les herbes sèches, portée par de puissants battements d'ailes. Celles-ci, de dimension comparable à celles d'une Buse variable, sont pâles dessous avec un fin croissant noir au niveau du poignet. Un quadrillage brun crème recouvre une bonne partie du dessus, alors que les primaires sont principalement jaunes avec le bout noir.

Le Hibou des marais (*Asio flammeus*) amorce une large courbe tout en prenant de l'altitude. De profil, son corps massif et sa courte queue lui donnent un aspect trapu. Deux

(1) Borgoumont 111. B - 4987 Stoumont. Email : christophe.brunin@advalvas.be

(2) Quai de Longdoz 21/41, B - 4020 Liège. Email : louis.bronne@advalvas.be